

# တၢ်နီၤဖိၤဆူညါတတီၤ- တၢ်စးထီၣ်ကိၣ်လၢအဂ့ၤ

တၢ်နီၣ်က့ၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤကမၤစၢၤဟံၣ်ဖိၤဖိၤတဖၣ်လၢအကမၤဝံၤဝဲဒၣ်တၢ်နီၤဖိၤဆူညါတတီၤအတၢ်မၤလိၤဒီးတၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်အတၢ်ဟံၣ်ဖိၤန့ၣ်လီၤ.

## ဘၣ်မၤန့ၣ်အဖိၤတၢ်စးထီၣ်ကိၣ်အတၢ်လဲၤဒီးဖိၤလၢအဂ့ၤအကါဒိၣ်လဲၣ်.

တၢ်စးထီၣ်ကိၣ်အတၢ်လဲၤဒီးဖိၤလၢအဂ့ၤတခါကကဲထီၣ်တၢ်လၢအကဂ့ၤဒိၣ်လၢန့ၣ်တၢ်မၤလိၤဒီးတၢ်အိၣ်မုၢ်ဆိးပၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤ-

- ကန့ၢ်ဟးဆွဲးဝဲဒၣ်တၢ်မၤတံၢ်တံၢ်တဖၣ်လၢအဝဲသ့ၣ်အတၢ်မၤလိၤဒီးတၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီၣ်
- မၤစၢၤန့ၣ်ကတူၢ်ဘၣ်တၢ်ပူၤဖျဲး, တၢ်န့ၣ်န့ၣ်လီၤသးဒီးတၢ်န့ၣ်ဘူးစဲအသး
- မၤဆူၣ်ထီၣ်အါထီၣ်တၢ်သ့ၣ်လဲၤဒီးဖိၤလၢအဂ့ၤန့ၣ်လီၤ.

## တၢ်နီၤဖိၤဆူညါတတီၤအတၢ်မၤလိၤဒီးတၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်အတၢ်ဟံၣ်ဖိၤစးတၢ်န့ၣ်မုၢ်မၤန့ၣ်လဲၣ်.

တၢ်နီၤဖိၤဆူညါတတီၤအတၢ်မၤလိၤဒီးတၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်အတၢ်ဟံၣ်ဖိၤတခါ(လၢတၢ်သ့ၣ်ညါစ့ၢ်ကိးအီၤဒ်တၢ်နီၤဖိၤဆူညါတတီၤအတၢ်ဟံၣ်ဖိၤ)န့ၣ်တၢ်ကွဲးလီၤဃာ်အီၤလၢဖိသၢ်ကိးဂၤဒဲးအဂီၢ်ဒ်အဝဲသ့ၣ်သးယီၤအသးလၢဖိသၢ်အကတီၢ်တၢ်မၤစၢၤလၢအဆိတခါဆူကိၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်နီၤဖိၤဆူညါတတီၤအတၢ်ဟံၣ်ဖိၤအံၤမၤညီဒိၣ်ထီၣ်ကျိၤကွၢ်လၢတၢ်ကနီၤဟ့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤတဖၣ်, ကိၣ်ဒီးဟံၣ်ဖိၤယီၤဖိတဖၣ်အဘၣ်စၢၤန့ၣ်လီၤ.

န့ၣ်တၢ်နီၤဖိၤဆူညါတတီၤအတၢ်ဟံၣ်ဖိၤကဟံၣ်ဃုာ်-

- န့ၣ်အမံၤ, အိၣ်ဖျဲၣ်မုၢ်န့ၣ်မုၢ်သိဒီးတၢ်ဂီၤ

- န့ၣ်အမံၤဒီးတၢ်ဆဲးကျိးအဂ့ၢ်လီၤတၢ်လီၤဆဲးတဖၣ်
- ဖိသၢ်အကတီၢ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤဒီးဖိသၢ်အကတီၢ်ပုၤစဲၣ်နီၤလၢအဟ့ၣ်န့ၣ်ဒီးတၢ်ဆိၣ်ထွဲလၢအဂၤတဖၣ်အမံၤဒီးတၢ်ဆဲးကျိးလီၤတၢ်လီၤဆဲး
- တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ထွဲဒီးန့ၣ်ဖိအတၢ်သးစဲတဖၣ်, တၢ်သ့တၢ်ဘၣ်တဖၣ်ဒီးအကံၢ်အစီတဖၣ်
- တၢ်သိၣ်လိအကျိၣ်သ့ၣ်အဂ့ၤကတၢ်လၢန့ၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတခါအံၤမၤစၢၤန့ၣ်ဖိအကတီၢ်ဆိကိၣ်အသရၣ်လၢကသ့ၣ်ညါန့ၣ်ဒီးရဲၣ်ကျဲၤဝဲဒၣ်တၢ်မၤလိၤထီၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်နီၤဖိၤဆူညါတတီၤအတၢ်ဟံၣ်ဖိၤမၤစၢၤစ့ၢ်ကိးန့ၣ်လၢတၢ်ကန့ၢ်ပၤ, ဆိၣ်ထွဲဒီးတဲသကိးန့ၣ်ဖိအတၢ်မၤလိၤမၤဒီးဖဲအဝဲသ့ၣ်စးထီၣ်အကျိၣ်အခါန့ၣ်သ့ၣ်လီၤ.

ဖဲန့ၣ်ကလဲၤဆူတၢ်ထီၣ်ကိၣ်န့ၣ်ရဲၣ်အလီၢ်ခဲတၢ်ကွၢ်ထွဲကဟ့ၣ်ယာ် (Outside School Hours Care (OSHC)) တခါ, OSHC အတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤကဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤအီၤဒီးတၢ်နီၤဖိၤဆူညါတတီၤအတၢ်ဟံၣ်ဖိၤအလံာ်အဒိတဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

န့ၣ်အတၢ်နီၤဖိၤဆူညါတတီၤအတၢ်ဟံၣ်ဖိၤန့ၣ်မၤစၢၤတၢ်လၢတၢ်က-

- ရဲၣ်ကျဲၤတၢ်လၢန့ၣ်ဖိအတၢ်သးစဲတဖၣ်အဂီၢ်
- မၤဘျုးမၤဆူထီၣ်တၢ်နီၤဖိၤလၢန့ၣ်ဖိအဖိသၢ်ကတီၢ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤဆူကိၣ်န့ၣ်လီၤ.

## န့ၣ်တၢ်ထၢန့ၣ်လီၤတၢ်ထံၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးဆူတၢ်နီၤဖိၤဆူညါတတီၤအတၢ်ဟံၣ်ဖိၤအဂီၢ်

န့ၣ်မၤစၢၤန့ၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်စးထီၣ်ကိၣ်အတၢ်လဲၤဒီးဖိၤလၢအဂ့ၤဒီးဖိၤတၢ်ထၢန့ၣ်လီၤန့ၣ်တၢ်ထံၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးတဖၣ်ဆူအဝဲသ့ၣ်တၢ်နီၤဖိၤဆူညါတတီၤအတၢ်ဟံၣ်ဖိၤအပူၤန့ၣ်သ့ၣ်လီၤ.

တၢ်နီၤဖိၤဆူညါတတီၤအတၢ်ဟံၣ်ဖိၤန့ၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်နီၤဖးအကူၢ်တဖၣ်လၢပုၤလၢအတၢ်ဒ်သိးလိာ်အသးတဖၣ်ကဘၣ်မၤပုၤဝဲဒၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်နီၤဖးအကူၢ် 1 ဒီး 1.1

န့ၣ်ဘၣ်တၢ်မၤပုၤအီၤဒီးဖိၤန့ၣ်ဖိအဖိသၢ်ကတီၢ်ပုၤသိၣ်လိတၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်နီၤဖးအကူၢ် 1.2

ဘၣ်တဘၣ်ကဘၣ်တၢ်မၤပုၤအီၤဒီးဖိၤန့ၣ်ဖိအဖိသၢ်ကတီၢ်ပုၤသိၣ်လိတၢ်ဖဲန့ၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီၣ်ဂ့ၢ်ဝဲအတၢ်ဖဲးမုၢ်နီၤဒီးနီၤသးကွၢ်ဂီၤတ

**လာတပွဲတဆူတချအခါန့လီ.**

ဖိသုအကတီပုပုစံနီအဂလအဆိယွဲနဖိတဖုဘုတဘု ကထာန့လီနတံတံတံဟ့ကုဟ့ဖးတဖုန့လီ.

**တနီဖးအကု 2 - ဖိသု**

န့ကဘုတံမပုအီခီဖျီနဖိ, ယုဒီးတံမစါလသးပုတဂလလါ အသ့ညါအီလအဒိမုဒ်သီးနမုတမုဖိသုအကတီပုပုသိလိန့ ယုတံန့လီ.

**တနီဖးအကု 3 - ဟံဖိယီဖိ**

န့မုတံတံမလါနကဘုမပုအီန့လီ.

တံအံယုဝဲဒ်နတံထံလါအကါဒ်လါအဘုဃးဒီး-

- နဖိအတံသးစဲတဖု
- နတံမုလ်တဖု, တံအဲဒ်ဒီးဆါထံဒ်ဒီးဖိတံတဖုလါနဖိ အဂီဖဲထီကံအကတီန့လီ.

တံဂုတံကျီတခါအံမစါနဖိအသရ်သမါ(ဒီးအဝဲသ့ OSHC အပုသိလိတံ, ဖဲမုအိတဂလ) ကဆဲးကျီးတဒီးန ဒီးနဖိဒီးဆိ ထွဲနဖိအတံမလါနတံဒီးတံကံထီပသီထီန့လီ.

**တံမနုကကဲထီအသးဆူညါလဲန့.**

ဆုကဒါကတံနီဖးအကု 3 (ဒီးတနီဖးအကု 2, ဖဲနမုမါ စါဝဲဒ်နဖိ) ဆူနဖိအဖိသုကတီပုပုသိလိတံအအိန့တက့.

အဝဲသ့ကဟံဖိထီတံနီဖးအကုခဲလင်လာတံခီယီဆူညါတတီ အတံဟံဖျါအပုဒီးဟ့လီလင်ကွဲဒိတဘုဆူ-

- နအိ
- နဖိအကံအအိ
- နဖိအ OSHC  
အတံမစါလအတံဖဲတံမ, ဖဲအတံမအိတခါ အအိန့လီ.

ဖဲနမုတယုထာဘုဒီးကံတဖျါအခါ, နကဘုတံဟ့လီနဒီး တံခီယီဆူညါတတီအတံဟံဖျါ အလံကွဲဒိအသးတဘုန့ လီ. နဟ့လီလင်အဒိတဘုအံဆူကံအအိဖဲန့ဒြီန့လီနဖိအမံအခါ န့လီ.

ဖဲနမုတဆုကဒါကတံနီဖး ၃ အခါ, ဖိသုအကတီပုပုသိလိတံ နီဟ့

တံခီယီဆူညါတတီအတံဟံဖျါလာတံမပုယုအီလါအအိတံ တဖုဒီးန, နဖိအကံဒီးနဖိအ OSHC အတံမစါလအတံဖဲတံမ, ဖဲ အတံမုအိတခါအခါန့လီ.

တံနီဟ့တံဂုတံကျီလါအအိလါ တံခီယီဆူညါတတီအတံ ဟံဖျါအပုန့မစါလဖဲသုတဖုလါအကလဲခီယီတံဆူကံဂုဂုဘု ဘုန့လီ. သနက, ဖဲနမုတအဲဒ်ဒီးနီဟ့ တံခီယီဆူညါတတီ အတံဟံဖျါဒီးနဖိအကံဘုတံ, ဝဲသးစူကတံတံဒီးနဖိအဖိသုက တံအပုသိလိတံန့တက့.

ဘဲထီရံယါတံကုဘုကုသုဒီးတံကွဲထွဲကဟုကယံအပုစဲနီ တဖုတဘျီတခါလိနီဟ့ဝဲဒ်တံဂုတံကျီလါတံကဒိသဒါဖိ သုတဂါအတံအိမုဆိပမုမုတမုပုပုဖျဲန့လီ.

နဖိသုအကတီတံကုဘုကုသုအတံမစါလအတံဖဲတံမဘု တဘုကနီဟ့တံဂုတံကျီဘုထွဲဒီးနဖိနဖိဖိယီဖဲအလါမု အိလါတံကတုထီအမုအဒါလါတံကကွဲထွဲကဟုကယံ, တံထီ ဒါတံကလီထီဒါ, တံသုဟူးဂဲဘုတံအိဆူအိဆူဒီးတံပုဖျဲ ဒီးဖိသုအတံအိမုဆိပမုဒီးတံပုဖျဲအမုအဒါတဖုန့လီ.

လာတံဂုတံကျီဆူညါအဂီ, လဲအိသကံဘု

<https://www.vic.gov.au/information-sharing-schemes-and-the-maram-framework>

**လာတံဂုတံကျီဆူညါအဂီ-**

ဝဲသးစူလဲအိသကံဘု

[www.education.vic.gov.au/transitiontoschool](http://www.education.vic.gov.au/transitiontoschool)

လံတခါအံအိဝဲဒ်လါကုလါတဒ်သီးလိအသးတဖုလါအအိ ဖဲ [www.education.vic.gov.au/transitiontoschool](http://www.education.vic.gov.au/transitiontoschool) န့လီ.